Степаненко С. Н.

ЯЗЫКОВЫЕ И КОГНИТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИИ КОЛИЧЕСТВА В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Адрес статьи: www.gramota.net/materials/1/2008/8-1/77.html

Статья опубликована в авторской редакции и отражает точку зрения автора(ов) по рассматриваемому вопросу.

Источник

Альманах современной науки и образования

Тамбов: Грамота, 2008. № 8 (15): в 2-х ч. Ч. I. С. 196-198. ISSN 1993-5552.

Адрес журнала: www.gramota.net/editions/1.html

Содержание данного номера журнала: www.gramota.net/materials/1/2008/8-1/

© Издательство "Грамота"

Информация о возможности публикации статей в журнале размещена на Интернет сайте издательства: www.gramota.net

Вопросы, связанные с публикациями научных материалов, редакция просит направлять на адрес: almanac@gramota.net

меняются, переходя в языковую диахронию, другие же в своих категориальных и функциональных подсистемах остаются неизменными, то есть, соответственно, тождественными самим себе и относительно синхронными друг другу. Историко-языковой процесс, как было отмечено выше, не может иметь внезапных глобальных переломов в силу самого назначения языка служить средством общения людей.

Итак, раскрытие различия между языковой синхронией и диахронией оказалось принципиальной предпосылкой для формулирования системной концепции языка.

ЯЗЫКОВЫЕ И КОГНИТИВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ КОНЦЕПТУАЛИЗАЦИИ КОЛИЧЕСТВА В СОВРЕМЕННОМ АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Степаненко С. Н.
Белгородский государственный университет

Перспективы развития лингвистики связаны с изучением соотношения между языковыми и когнитивными структурами, с моделированием структур знания, лежащих в основе значений конкретных языковых единиц, а также с установлением роли этих структур в концептуальной системе человека. Известно, что концептуальную систему как систему “определенных представлений человека о мире” составляет многообразие концептов, которые хранятся в сознании говорящего [Болдырев, Бабина 2001: 83]. Различие концептов в концептуальной системе по их функциональной значимости определяет одно из свойств концептуальной системы - неоднородность. Концепты, обеспечивающие упорядоченность концептуальной системы, принято называть фундаментальными [Кубрякова 2004; Лакофф 2004; Талми 1999 и др.]. Изучаемый нами концепт КОЛИЧЕСТВО относится к числу фундаментальных [Jackendoff 1996].

КОЛИЧЕСТВО представляет собой абстрактный концепт, сформированный на основе “усвоения” информации об основных категориях действительности - предметах, процессах и признаках, которые составляют основу предметоколичества, процессоколичества и признакоколичества соответственно [Тураева, Биренбаум 1985: 122]. В языке эти онтологические виды количества получают выражение посредством категориальных значений частей речи, присущих им словообразовательных и формообразовательных средств и характеризующей их сочетаемости. Выделенные аспекты находят выражение в разнообразии способов их языковой концептуализации.

Известно, что признаки онтологических категорий не репрезентируются в системе языка напрямую. В языке представлено количество, “пропущенное через человеческое восприятие, т.е. концептуализированное средствами того или иного языка” [Беседина 2006: 165]. Язык является одним их основных инструментов концептуализации количества и, будучи одной из когнитивных способностей человека, обладает возможностью создавать вариативные способы концептуализации количества: лексические и грамматические.

Разноуровневые средства языка, выступая в качестве языковых механизмов концептуализации, поразному задействованы в процессе концептуализации количества, и на каждом языковом уровне концептуализация количества обнаруживает свои особенности. В этой связи, процесс концептуализации количества в каждом конкретном случае можно рассматривать как *лексическую концептуализацию* и как *грамматическую концептуализацию.*

Специфика лексической концептуализации заключается в способности человека выделять ту или иную актуальную на данный момент количественную характеристику объекта или явления действительности, что позволяет рассматривать в качестве языкового механизма концептуализации количества единицы количественной и числовой семантики разной частеречной принадлежности.

Особенности концептуализации количества средствами грамматики связаны с тем, что именно в грамматике (в морфологии, словообразовании и синтаксисе) фиксируется наиболее важная часть концептуальной информации разного уровня сложности, наиболее существенные с точки зрения языка количественные смыслы. В своих грамматических категориях язык фиксирует те стороны и характеристики окружающего мира, которые представляются человеку наиболее регулярными и менее подверженными влиянию тех или иных факторов и “потому с большей степенью обязательности и регулярности передаются в языковых формах” [Болдырев 2007: 24]. Морфологическая категория числа, в частности, представляет собой языковой механизм концептуализации наиболее абстрактных, обобщенных характеристик в содержании количества: “дискретности” и “недискретности”. Категория степеней сравнения прилагательного и наречия, в свою очередь, участвует в концептуализации недискретного количества, в содержании которого актуализируется характеристика “большее или максимальное количество статического/динамического признака”.

На словообразовательном уровне языковыми механизмами концептуализации количества являются специализированные аффиксы, имеющие количественную семантику. Специфика словообразовательной концептуализации связана с тем, что словообразовательные категории свидетельствуют о принципах членения пластов лексики, характеризуемой по ее частеречной принадлежности, и оказываются категориями субкатегоризирующими, т.е. продолжающими членение, начатое на уровне морфологии [Кубрякова 2006: 8].

На синтаксическом уровне проявляется взаимодействие энциклопедического и языкового знания о количественных характеристиках. Посредством синтаксиса в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО происходит актуализация характеристик как результата реализации связей, отношений и комбинаторики определенных лексем, что и определяет специфику синтаксической концептуализации количества. Языковым механизмом

концептуализации количества на уровне синтаксиса являются различные модели, содержащие в своем составе количественные компоненты.

Перечисленные способы концептуализации количества в современном английском языке обеспечиваются за счет действия когнитивных механизмов концептуализации. В данной статье рассмотрим некоторые из них.

В процессе морфологической концептуализации количества, в котором в качестве языкового механизма задействована категория числа, действуют когнитивные механизмы *абстрагирование* и *профилирование. Абстрагирование* представляет собой процесс мысленного выделения наиболее существенных содержательных характеристик и связей и отвлечение от других, частных характеристик и связей в содержании концепта [Беседина 2006]. В результате абстрагирования в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО выделяются его базовые характеристики "дискретность", например, *Mrs. Holborn heard his* ***movements*** *downstairs* [Kingston: 27] и "недискретность", например, *Ken sat holding* ***a*** *large* ***whisky****, watching Lyn nurse wee Kenny* [Blair: 65].

Когнитивный механизм *профилирования* - это процесс "высвечивания" конкретного участка в пределах соответствующей когнитивной области. Р. Лэнекер назвал *профилирование* процессом выделения главного и второстепенного - профиля (profile) и основания (base) [Langacker 1991]. Данный когнитивный механизм, действуя в процессе морфологической концептуализации количества, обеспечивает актуализацию частных характеристик в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО на фоне базовых. В выше приведенных примерах в результате *профилирования* на фоне выделенных базовых характеристик в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО актуализируются частные характеристики: "неточность" - в первом примере и "вещественность" и "порционность" - во втором.

В процессе концептуализации количества, в котором в качестве языкового механизма задействована категория степеней сравнения прилагательных и наречий действуют когнитивные механизмы *сравнение и градуирование*. Под *сравнением* понимается мысленное сопоставление однородных сущностей, которым свойственно что-то общее и объединяющее их [Дубовицкая 2006: 82]. Например: *We reached* <u>*another river*</u>*, much* ***wider****, much* ***deeper*** *than* <u>*the others*</u> *had been, too deep to wade across* [Wilde: 391] - в данном примере *сравнению* подвергаются одни и те же количественные признаки - ширина и глубина - у разных объектов. В результате, в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО актуализируется частная характеристика "неравенство" и "большее количество статического признака" у одного объекта по сравнению с другим.

Когнитивный механизм *градуирование* предполагает упорядочивание количественных признаков объекта в соответствии с определенной шкалой. На этой шкале располагаются признаки, которые могут двигаться как по нарастающей, так и по убывающей. Например: *My nerves* <u>*seemed*</u> *to stretch* ***tighter, tighter*** *ready to snap* [Wilde: 409]. В данном примере *градуированию* подвергается интенсивность признака в одном и том же объекте, в результате чего в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО выделяется частная характеристика "нарастание интенсивности".

Когнитивный механизм *конкретизации* связан с наполнением схематизированной когнитивной картины какого-либо предмета частными признаками. Объясняя конкретизацию, как один из способов форматирования концептуального содержания на словообразовательном уровне, Е. С. Кубрякова отмечает, что словообразовательные категории (в нашем случае аффиксы, имеющие количественное значение) уточняют, т.е. конкретизируют категории предметности, процессуальности и признаковости, заложенные в соответствующих частях речи - существительном, глаголе и прилагательном, с одной стороны, и значения представляющих эти части речи грамматических категорий, с другой стороны [Кубрякова 2006: 8]. Когнитивный механизм *конкретизации*, действующий в процессе словообразовательной концептуализации, связан с "вступлением в игру" реальных лексических единиц - аффиксов, которые в процессе порождения деривата способствуют появлению в его семантике количественного значения [там же: 10]. Префиксы *multi-; many-; poly-*, например, образуют вторичные единицы от конкретных и абстрактных существительных и от относительных прилагательных по словообразовательным моделям *multi-/many-/poly- + N/Adj.* Например: *I could see a huge square structure beyond the trees…, enclosing several buildings with* ***multileveled*** *red-orange roofs* [Wilde: 200]. В приведенном примере аффикс *multi-* в результате действия когнитивного механизма *конкретизации* уточняет категорию признаковости, заложенную в прилагательном, и актуализирует в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО на фоне базовой характеристики "дискретность" частную характеристику концепта - "неточность".

Лексическая концептуализация количества обеспечивается в результате действия когнитивного механизма *фокусирования.* Понимание когнитивного механизма *фокусирования* параллельно пониманию *профилирования* в терминологии Р. Лэнекера. В тоже время, как отмечает Н. Н. Болдырев, *профилирование* определяется большей выделенностью того или иного участка когнитивного контекста и поэтому чаще всего имеет отношение к наиболее значимым компонентам, в то время как *фокусирование* может быть направлено на различные компоненты независимо от их значимости [Болдырев 2004: 30]. Например: *There were* ***seventeen women*** *in our group, only* ***six men*** *guarding us* [Wilde: 128]. В приведенном примере количественные числительные выступают в качестве языкового механизма концептуализации количества. В результате действия когнитивного механизма *фокусирования* в содержании концепта КОЛИЧЕСТВО на фоне базовой характеристики "дискретность" выделяется частная характеристика "суммарность".

Представленный анализ языковых и когнитивных механизмов концептуализации количества свидетельствует о том, что в этом процессе в современном английском языке задействованы практические все уровни. Специфика концептуализации на каждом из уровней заключается в использовании свойственных только этому уровню языковых и когнитивных механизмов. В тоже время различные способы языковой концептуализации количества объединены единой “задачей” - формировать одно и тоже содержание концепта КОЛИЧЕСТВО, образуемое совокупностью его базовых и частных характеристик.

Список использованной литературы

1. **Беседина Н. А.** Морфологически передаваемые концепты: Монография / Н. А. Беседина. - М.; Тамбов: Изд-во ТГУ; Белгород: Изд-во БелГУ, 2006. - 214 с.
2. **Болдырев Н. Н., Бабина Л. В.** Вторичная репрезентация как особый тип представления знаний в языке // Филологические науки. - 2001. - № 4. - С. 79-86.
3. **Болдырев Н. Н.** Концептуальное пространство когнитивной лингвистики // Вопросы когнитивной лингвистики. - 2004. - № 1. - С. 18-36.
4. **Болдырев Н. Н.** О типологии знаний и их репрезентации в языке // Типы знаний и их репрезентация в языке: Сб. науч. трудов. - Тамбов: Изд-во ТГУ им. Г. Р. Державина, 2007. - С. 12-28.
5. **Дубовицкая, Е. Ю.** Категория аппроксимации в современном английском языке: Дис. … канд. филол. наук: 10.02.04 - германские языки. - Тамбов, 2006. - 182 с.
6. **Кубрякова Е. С.** Язык и сознание: на пути получения знаний о языке: части речи с когнитивной точки зрения. Роль языка в познании мира. - М.: Языки славянской культуры, 2004. - 560 с.
7. **Кубрякова Е. С.** Образы мира в сознании человека и словообразовательные категории как их составляющие // Известия РАН. Серия литературы и языка. - 2006. - Т. 65. - № 2. - С. 3-13.
8. **Лакофф Дж.** Женщины, огонь и опасные вещи: Что категории языка говорят нам о мышлении / Пер. с англ. И. Б. Шатуновского. - М.: Языки славянской культуры, 2004. - 792 с.
9. **Талми Л.** Отношение грамматики к познанию // Вестник Московского университета. Серия 9. Филология. - 1999. - № 1. - С. 88-115.
10. **Тураева З. Я., Биренбаум Я. Г.** Некоторые особенности категории количества (на материале английского языка) // Вопросы языкознания. - 1985. - № 4. - С. 122-130.
11. **Jackendoff R.** Languages of the Mind: Essays on Mental Representation // Cognitive Linguistics. - 1996. - P. 93-129.
12. **Kingston, B.** Two Silver Crosses. - London: Century Random House UK Ltd., 1993. - 544 p.
13. **Langacker R. W.** Concept, Image, and Symbol: The Cognitive Basis of Grammar // Cognitive Linguistics Research 1. – Berlin-New York: Mouton de Gruyter, 1991. - 395 p.
14. **Wilde, J.** Love Me, Marietta. - London: a Division of Macdonald and Co Ltd., 1982. - 583 p.

ОБ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ УСТНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА, ВЫЕЗЖАЮЩИХ НА ПРАКТИКУ ЗА ГРАНИЦУ

Сухарева Т. Н.

Мичуринский государственный аграрный университет

Исходным пунктом при подготовке к уроку иностранного языка, как правило, служит учебник или учебный материал. Часто планирование осуществляется самим учителем без опоры на учебник. Это происходит, если учебное пособие не соответствует уровню подготовки группы, а также тогда, когда учитель творчески подходит к учебному процессу. Следует отметить, что в этом случае часто не учитываются потребности учащихся. Перед разработкой занятий (курса) рекомендуется ответить на следующие вопросы:

- с какой целью учащиеся изучают язык?
- в каких ситуациях они будут в дальнейшем использовать его в профессиональной сфере?
- какие языковые навыки им потребуются?
- на какие языковые навыки и умения следует нацелиться?
- как обстоит дело с навыками, знаниями, словарным запасом учащихся в профессиональной сфере?
- отвечает ли учебный материал (материал урока) вышеперечисленным требованиям?
- какой материал использовать?

Всё большую важность в профессиональной сфере приобретают навыки устной речи в интеркультурном общении. Тем не менее, урок иностранного языка чаще всего направлен на тренировку грамматики и лексики, а также на обучение письменной речи.

Помимо этого следует учитывать следующие аспекты:

- достаточно ли тренируется аудирование?
- отвечает ли материал заданий реальным потребностям участников программы?
- достаточно ли тренируется устная речь?
- как можно увеличить объём устной речи в учебном процессе?
- какие формы упражнений/заданий наиболее результативны?
- затрагивает ли урок интеркультурные аспекты?
- способны ли учащиеся после окончания курсов легко адаптироваться в иноязычной сфере?

Наиважнейшим аспектом урока иностранного языка является мотивация учащегося. Безусловно, участники курсов рецептивно и продуктивно активны в том случае, когда их интересует содержание урока. В то